

LIO KUOKMAN × JOHNNY YIM JOURNEY OF TIME

廖國敏 × JOHNNY YIM
時光漫遊

中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China
25th 周年紀念
ANNIVERSARY

以管弦樂重新演繹
香港經典流行曲
Featuring classic
Cantopop arranged
for orchestra

廖國敏 指揮
Lio Kuokman
CONDUCTOR
Photo © Jane Chiang
Curation © Cerine Lee

嚴勵行 鋼琴 / 編曲
Johnny Yim
PIANO / ARRANGER

2&3
SEP
2022

FRI 8PM, SAT 3PM & 8PM

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$580 \$480 \$380 \$280

折扣優惠請瀏覽港樂網站 For discount schemes, please visit hkphil.org
門票現於城市售票網公开发售
Tickets at URBTIX www.urbtix.hk

廖國敏 × JOHNNY YIM | 時光漫遊

2022/23樂季即將展開，港樂在駐團指揮廖國敏帶領下，與香港著名流行曲作曲家、編曲、歌曲監製 Johnny Yim (嚴勵行) 合作，以管弦樂重新演繹香港經典流行曲。Johnny Yim更會以鋼琴獨奏身份踏上港樂舞台，並邀得《聲夢傳奇》歌手炎明熹、詹天文及冼靖峰擔任特別嘉賓，展開穿梭古典音樂與流行音樂的驚喜時光之旅。

LIO KUOKMAN × JOHNNY YIM JOURNEY OF TIME

Celebrate the coming of the new season with the HK Phil and Resident Conductor Lio Kuokman, together with renowned composer, arranger and producer Johnny Yim in a Classic Cantopop programme arranged for symphony orchestra, Johnny will also perform as a solo pianist on stage with special guests, Gigi Yim Ming-hay, Windy Zhan Tian-wen and Archie Sin Ching-fung from *STARS Academy*. Strap yourself for a fascinating musical journey.

我希望這次演出不僅吸引流行樂愛好者，也能為古典樂愛好者帶來新的體驗！
——廖國敏 Lio Kuokman

希望觀眾可以細味這次重新演繹的經典金曲，享受這場時光漫遊！
——嚴勵行 Johnny Yim

你會喜歡的港樂音樂會 You May Also Like

國慶音樂會

譚盾與布魯赫納

NATIONAL DAY CONCERT

TAN DUN & BRUCKNER

梵志登 指揮 Jaap van Zweden CONDUCTOR

馮禮恩 長號 Jörgen van Rijen TROMBONE

譚盾《電玩的三個繆斯》長號協奏曲
(亞洲首演)

布魯赫納 第七交響曲

TAN Dun *Three Muses in Video Game*,
Trombone Concerto
(Asia Premiere)

BRUCKNER Symphony no. 7

9月16日演出攜手贊助

香港中國企業協會及中國民生銀行香港分行

16 Sep performance is co-sponsored by

The Hong Kong Chinese

Enterprises Association and

China Minsheng Banking Corp., LTD.

Hong Kong Branch

9月17日演出贊助 招商永隆銀行

17 Sep performance is sponsored by

CMB Wing Lung Bank

門票現於城市售票網公開發售

Tickets at URB TIX www.urbtix.hk

16 & 17 SEP 2022 FRI & SAT 8PM
\$680 \$560 \$420 \$300

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall



Photo © Jane Chiang Curation © Cerine Lee

廖國敏 指揮

Lio Kuokman CONDUCTOR

- 獲頒第16屆香港藝術發展獎之「藝術家年獎」(音樂)
- 美國費城交響樂團史上首位華人助理指揮
- 獲美國《費城詢問報》譽為「令人矚目的指揮奇才」
- Awarded Artist of the Year (Music) of the 16th Hong Kong Arts Development Awards
- The first Chinese Assistant Conductor with the Philadelphia Orchestra
- Praised by the *Philadelphia Inquirer* as “a startling conducting talent”



嚴勵行 鋼琴 / 編曲

Johnny Yim PIANO / ARRANGER

- 歌唱比賽《聲夢傳奇》音樂總監
- 得獎作曲家、編曲及監製
- 著名流行音樂會總監
- Music Director of singing contest *STARS Academy*
- Award-winning composer, arranger and producer
- Renowned pop concert director

除半價特惠門票優惠，所有折扣（包括會員優惠）均不適用於此音樂會。詳情請參考港樂網站。Only half-priced concessionary discount is applicable to this concert. Discount schemes, including member discount, is not applicable to this concert. Please refer to hkphil.org for details.

門票於城市售票網及撲飛發售 Tickets at URB TIX & POPTICKET



urbtix.hk

全日制學生、60歲及以上人士、殘疾人士及其看護人、綜援受惠人士半價(額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用) Full-time students, citizens ages 60 and above, people with disabilities & the minder, CSSA recipients: 50% off (with quota and cannot be used in conjunction with any other offers).

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking

2111 5999

票務查詢 Ticketing Enquiries

3761 6661

節目查詢 Programme Enquiries

2721 2332

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android 及 iPhone 版) 購票 Tickets are also available on mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone versions)



popticket.hk/hkphil

請注意：場地會根據政府條例不時更新相關的防疫入場措施，詳情請瀏覽場地官方網站 | 視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲及以上人士 | 音樂會長約一小時三十分鐘，包括一節中場休息 | Please note that venues may update their anti-epidemic admission measures in line with the Government regulations. See the Venue's official website for the latest details | Please refer to hkphil.org for list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | The concert runs approximately 1.5 hours with an intermission.